|  |  |
| --- | --- |
| **(Spanish version)** | **(English version)** |
| **Nombre Cliente** | **Customer Name** |
| **Fecha (dd/mm/aaaa)** | **Date (dd/mm/yyyy)** |
| *El texto íntegro de este documento, así como de cualesquiera que se deriven del mismo, han sido redactados en los idiomas inglés y español. En caso de cualquier discrepancia entre las versiones, los firmantes acuerdan que la versión que prevalecerá será la de idioma español.* | *The full text of this document, as well as of any other documents derived from it, have been drafted in the English and Spanish languages. In the event of any discrepancy between the versions, the signatories agree that the Spanish language version shall prevail.* |
| Derivado de la **Reforma Fiscal** que entró en vigor en **Enero 2022**, se incorporan en el **Código Fiscal de la Federación** los artículos **32-B Ter, 32 B Quáter, 32 B- Quinquies**, que prevén la obligación para las Fiduciarias, Fideicomitentes, Fideicomisarios, Personas morales, así como a las partes contratantes o integrantes, en el caso de cualquier otra figura jurídica de identificar a los Beneficiarios Controladores e incluir la información fidedigna, completa y actualizada a su contabilidad para que en caso de requerimiento de la Autoridad estos puedan entregarse en un plazo de 15 días posteriores, con posibilidad de aplazar el tiempo hasta por 10 días más a discreción de la autoridad, debiendo implementar procedimientos necesarios y razonables para obtener y conservar la información, así como para comprobar su identidad. | Derived from the **Tax Reform** that went into effect in **January 2022**, Sections **32-B Ter, 32 B Quáter, 32 B- Quinquies** are incorporated in the **Federal Tax Code** *[Código Fiscal de la Federación]*, which provide the obligation for Fiduciaries, Trustors, Trustees, Legal Entities, and contracting parties or members, in the case of any other legal figure to identify the Controlling Beneficiaries and include reliable, complete and updated information to their accounting records so that if the Authority requires so, these may be delivered within 15 days, with the possibility of extending for up to 10 more days at the authority’s discretion, having to implement necessary and reasonable procedures to obtain and keep the information, as well as to verify their identity. |
| **Beneficiario Controlador** es la persona física o grupo de personas físicas que directamente o por medio de otra u otras o de cualquier acto jurídico, obtiene u obtienen el beneficio derivado de su participación en una persona moral, un fideicomiso o cualquier otra figura jurídica, así como de cualquier otro acto jurídico, o es quien o quienes en última instancia ejerce o ejercen los derechos de uso, goce, disfrute, aprovechamiento o disposición de un bien o servicio o en cuyo nombre se realiza una transacción, aun y cuando lo haga o hagan de forma contingente, o es quien o quienes de manera directa, indirecta o de forma contingente, ejercen el control de la persona moral, fideicomiso o cualquier otra figura jurídica. | **Controlling Beneficiary** is the individual or group of individuals who directly or through another or others or through any legal act, obtains or obtain the benefit derived from its or their participation in a legal entity, trust or any other legal figure, as well as from any other legal act, or is whoever ultimately exercises or exercise the rights of use, enjoyment, benefit or disposition of a good or service or on whose behalf a transaction is carried out, even if they do so in a contingent manner, or is whoever directly, indirectly or in a contingent manner, exercises control of the legal entity, trust or any other legal figure. |
| **HSBC ha adoptado la identificación de Beneficiario Controlador de las partes contratantes en los siguientes escenarios:** | **HSBC has adopted the identification of the Controlling Beneficiary of the contracting parties in the following scenarios:** |
| **Beneficio:** | **Benefit:**  |
| 1. Persona(s) física(s) que posee(n) al menos 15% de acciones de un cliente persona moral
2. Personas Morales accionistas intermedios
 | 1. Individual(s) who own(s) at least 15% of the shares of a legal entity client.
2. Legal Entities intermediate shareholders.
 |
| **Control**:  | **Control**: |
| 1. Administrador Único (Persona física) de la entidad persona moral / Fideicomitente y/o Fideicomisario
2. Director Ejecutivo (CEO) de la entidad persona moral / Fideicomitente y/o Fideicomisario
3. Consejo de Administración de la persona moral / Fideicomitente y/o Fideicomisario
 | 1. Sole Administrator (Individual) of the legal entity / Trustor and/or Beneficiary
2. Chief Executive Officer (CEO) of the legal entity / Trustor and/or Beneficiary
3. Board of Directors of the legal entity / Trustor and/or Beneficiary
 |
| En consideración de lo anterior, HSBC requiere solicitar y recabar la siguiente información de los Beneficiarios Controladores (Accionistas: Personas Físicas y Personas Morales) y las Figuras que poseen el control del cliente listadas anteriormente:  | In view of the above, HSBC is required to request and collect the following information from the Controlling Beneficiaries (Shareholders: Individuals and Legal Entities) and the Figures that have control of the client listed above:  |
| * Nombres y apellido completos, los cuales deben corresponder con el documento oficial con el que se haya acreditado la identidad.
* Alias
* Fecha de nacimiento (fecha de defunción cuando sea aplicable)
* Sexo
* País de origen y nacionalidad (en caso de tener más de una, identificarlas todas)
* CURP o su equivalente extranjero
* País o jurisdicción de residencia para efectos fiscales
* Tipo y número o clave de la identificación oficial
* Clave en el RFC o número de identificación fiscal, o su equivalente, en caso de ser residente en el extranjero, para efectos fiscales
* Estado civil (Soltero, Casado, Viudo, Concubinato)
* Nombre de Cónyuge o Concubino(a) (cuando aplique)
* Régimen patrimonial (cuando aplique)
* Correo electrónico, número telefónico
* Domicilio particular
* Domicilio fiscal
* Relación con la persona moral o calidad que ostenta en el fideicomiso o la figura jurídica, según corresponda.
* Grado de participación en la persona moral o en el fideicomiso o figura jurídica, que le permita ejercer los derechos de uso, goce, disfrute, aprovechamiento o disposición de un bien o servicio o efectuar una transacción.
* Descripción de la forma de participación o control sobre la entidad (directo o indirecto)
* Número de acciones o equivalente (serie, clase y valor nominal)
* Lugar donde las acciones se encuentren depositados o en custodia
* Fecha en la que haya acontecido una modificación en la participación
* Tipo de modificación de la participación o control
* Fecha de terminación de la participación o control
 | * Full name and surname, which must correspond with the official document that proves the identity.
* Alias
* Date of birth (date of death when applicable)
* Sex
* Country of origin and nationality (if more than one, identify all of them)
* CURP *[Unique Code of Population Registry]* or its foreign equivalent
* Country or jurisdiction of residence for tax purposes
* Official ID type and number or code
* RFC *[Federal Taxpayer Code]*or tax identification number, or its equivalent, in the case of foreign residents, for tax purposes.
* Civil status (Single, Married, Widowed, Common-law partner)
* Name of Spouse or Common-law partner (when applicable)
* Property Regime (when applicable)
* E-mail, telephone number
* Home address
* Tax address
* Relationship with the legal entity or capacity held in the trust or legal entity, as applicable.
* Shareholding degree in the legal entity or trust or legal figure, which allows it to exercise the rights of use, enjoyment, benefit or disposition of a good or service or to carry out a transaction.
* Description of form of shareholding or control over the entity (direct or indirect)
* Number of shares or equivalent (series, class and par value)
* Place where shares are deposited or held in custody
* Date on which a change in shareholding occurred
* Type of change in shareholding or control
* End date of shareholding or control
 |
| Para Accionistas Personas Morales, se debe informar: | For Corporate Shareholders, the following must be reported: |
| 1. Nombre, denominación o razón social de la o las personas morales, fideicomisos o figuras jurídicas que tienen participación o control sobre el cliente persona moral
2. País o jurisdicción de creación, constitución o registro
3. País o jurisdicción de residencia para efectos fiscales
4. RFC, o su equivalente, en caso de ser residente en el extranjero
5. Domicilio fiscal
 | 1. Name, denomination or corporate name of the legal entity or entities, trusts or legal entities with shareholding or control over the client legal entity.
2. Country or jurisdiction of creation, incorporation or registration
3. Country or jurisdiction of residence for tax purposes
4. RFC *[Federal Taxpayer Code]*, or its equivalent, in case of being a resident abroad
5. Tax address
 |
| **Declaración sobre la entrega de información** | **Statement on the provision of information** |
| La presente información y documentación podrá ser proporcionada al Servicio de Administración Tributaria en términos del artículo 32-B Ter del Código Fiscal de la Federación y demás aplicables del mismo ordenamiento, así como de la Resolución Miscelánea Fiscal.De conformidad con la disposición cuarta, fracción II, inciso c), así como la fracción VI y lo establecido en los artículos 32-B Ter, 32-B Quáter y 32-B Quinquies del Código fiscal de la Federación (mismas que fueron adicionadas el 12 de noviembre de 2021); lo suscrito en mi carácter de Persona aprobada por la Entidad, yo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ declaro que la información descrita a continuación es veraz, fidedigna, completa, adecuada, precisa, así como que se encuentra actualizada y corresponde a la entidad en referencia (y que en caso de cambio y/o modificación a la misma, se enviará la actualización correspondiente, dentro de los 15 días naturales siguientes a la fecha en la que se haya suscitado la modificación de que se trate); en el entendido de que la presente información y documentación podrá ser proporcionada al Servicio de Administración Tributaria en términos del artículo 32-B Ter del Código Fiscal de la Federación y demás aplicables del mismo ordenamiento, así como de la Resolución Miscelánea Fiscal. | This information and documentation may be provided to the Tax Administration Service pursuant to Section 32-B Ter of the Federal Tax Code and other applicable provisions of the same regulation, as well as the Miscellaneous Tax Resolution.Pursuant to the Section 4, subsection II c), as well as subsection VI and the provisions of Sections 32-B Ter, 32-B Quáter and 32-B Quinquies of the Federal Tax Code (which were added on November 12, 2021); the undersigned, in my capacity as Person approved by the Entity, I \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ declare that the information described below is true, reliable, complete, adequate, accurate, and that it is updated and corresponds to the referred entity (and that in case of change and/or modification thereto, the corresponding update will be sent within 15 calendar days following the date on which the said modification occurred); in the understanding that this information and documentation may be provided to the Tax Administration Service as per Section 32-B Ter of the Federal Tax Code and other applicable provisions of such regulation, as well as the Miscellaneous Tax Resolution. |
| **Nombre y firma de la Persona aprobada por la Entidad** | **Name and signature of Person approved by the Entity** |
| **Declaración sobre la NO entrega de información** | **Statement on the NON-delivery of information** |
| La información descrita en el presente documento sobre los Accionistas y/o Figuras de Control de la entidad es considerada como confidencial por mi representada, yo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ en mi carácter de Persona aprobada por la Entidad, declaro que la información solicitada no será entregada. El cliente de HSBX México (HSBC) por este acto se obliga a: (i)cubrir con sus propios recursos cualquier sanción que pudiere serle impuesta a HSBC por la autoridad competente, derivado de la omisión en la entrega de la información solicitada y/o documentación del cliente que haya sido requerida por HSBC y, (ii) sacar en paz y a salvo a HSBC de cualquier procedimiento judicial y/o administrativo o de cualquier índole frente a la autoridad mexicana en el que pudiera verse involucrado por dicha omisión o circunstancia.Por lo que hace a la negativa a proporcionar la información solicitada en el presente documento, se declara que dicha negativa se hace de conformidad con el artículo 22 y 34 de la Ley Federal de Protección de Datos Personales en Posesión de los Particulares y demás aplicables de dicho ordenamiento. | The information described in this document about the Shareholders and/or Controlling Figures of the entity is considered as confidential by my mandate, I \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in my capacity as Person approved by the Entity, declare that the requested information will not be delivered.The customer of HSBX Mexico (HSBC) hereby undertakes to: (i) cover with its own resources any sanction that the competent authority may impose on HSBC, derived from the omission in delivering the information requested and/or customer documentation that has been required by HSBC and, (ii) indemnify and hold HSBC harmless from any judicial and/or administrative proceeding or of any other nature before the Mexican authority in which it may be involved due to such omission or circumstance.Regarding the refusal to provide the information requested herein, it is hereby declared that such refusal is made pursuant to Sections 22 and 34 of the Federal Law for the Protection of Personal Data Held by Individuals *[Ley Federal de Protección de Datos Personales en Posesión de los Particulares]* and other applicable provisions of said law. |
| **Nombre y firma de la Persona aprobada por la Entidad** | **Name and signature of Person approved by the Entity** |
| **Ante cualquier duda, consulte el siguiente** [**Aviso de Privacidad**](https://www.empresas.hsbc.com.mx/es-mx/regulations/privacy-notice) | **If you have any questions, please check the following** [**Privacy Notice**](https://www.empresas.hsbc.com.mx/es-mx/regulations/privacy-notice) |

|  |
| --- |
| **Anexo I - Información de Beneficiarios Controladores (Accionistas Personas Físicas) / Annex I - Information on Controlling Beneficiaries (Individual Shareholders)** |
| Por favor agregue la cantidad de tablas que sean necesarias por Accionista con 15% o más de accionesPlease add as many tables as needed per Shareholder with 15% or more shares |

|  |  |
| --- | --- |
| Requerimiento / Requirement | Información solicitada / Information requested |
| Nombre y apellido completo / Full name and surname |   |
| Alias / Alias |   |
| Fecha Nacimiento (fecha de defunción cuando sea aplicable) – Date of Birth (date of death when applicable) - dd/mm/yyyy |   |
| Sexo / Sex |   |
| País de origen y nacionalidad (en caso de tener más de una, identificarlas todas)Country of origin and nationality (if more than one, identify all of them) |   |
| CURP o su equivalente extranjero / CURP *[Unique Code of Population Registry]* or its foreign equivalent |   |
| País o jurisdicción de residencia para efectos fiscales / Country or jurisdiction of residence for tax purposes |   |
| Tipo y número o clave de la identificación oficial / Official ID type and number or code |   |
| Clave en el RFC o número de identificación fiscal, o su equivalente, en caso de ser residente en el extranjeroRFC *[Federal Taxpayer Code]* or tax identification number, or its equivalent, in the case of foreign residents |   |
| Estado civil (Soltero, Casado, Viudo, Concubinato) / Civil status (Single, Married, Widowed, Common-law partner) |   |
| Nombre de Cónyuge o Concubino(a) (cuando aplique) / Name of Spouse or Common-law partner (when applicable) |   |
| Régimen patrimonial (cuando aplique) / Property Regime (when applicable) |   |
| Correo electrónico y número telefónico / E-mail and phone number |   |
| Domicilio particular / Home address |   |
| Domicilio fiscal / Tax address |   |
| Relación con la persona moral o calidad que ostenta en el fideicomiso o la figura jurídica, según corresponda (informar: Accionista) / Relationship with the legal entity or capacity held in the trust or legal entity, as applicable (report: Shareholder) |   |
| Grado de participación en la persona moral o en el fideicomiso o figura jurídica (informar el porcentaje de acciones sobre la entidad) / Shareholding degree in the legal entity or trust or legal figure (inform the percentage of shares in the entity) |   |
| Descripción de la forma de participación o control sobre la entidad (directo o indirecto)Description of form of shareholding or control over the entity (direct or indirect) |   |
| Número de acciones o equivalente (serie, clase y valor nominal) Number of shares or equivalent (series, class and par value) |   |
| Lugar donde las acciones se encuentren depositados o en custodia / Place where shares are deposited or held in custody |   |
| Fecha en la que haya acontecido una modificación en la participaciónDate on which a change in shareholding occurred - dd/mm/yyyy |   |
| Tipo de modificación de la participación o control / Type of change in shareholding or control |   |
| Fecha de terminación de la participación o control / End date of shareholding or control - dd/mm/yyyy |   |

|  |
| --- |
| **Anexo II - Información de Beneficiarios Controladores (Figuras de Control) / Annex II - Controlling Beneficiary Information (Controlling Figures)** |
| Por favor agregue la cantidad de tablas que sean necesarias por cada Figura de ControlPlease add as many tables as needed for each Control Figure |

|  |  |
| --- | --- |
| Requerimiento / Requirement | Información solicitada / Information requested |
| Nombre y apellido completo / Full name and surname |   |
| Alias / Alias |   |
| Fecha Nacimiento (fecha de defunción cuando sea aplicable) – Date of Birth (date of death when applicable) - dd/mm/yyyy |   |
| Sexo / Sex |   |
| País de origen y nacionalidad (en caso de tener más de una, identificarlas todas)Country of origin and nationality (if more than one, identify all of them) |   |
| CURP o su equivalente extranjero / CURP *[Unique Code of Population Registry]* or its foreign equivalent |   |
| País o jurisdicción de residencia para efectos fiscales / Country or jurisdiction of residence for tax purposes |   |
| Tipo y número o clave de la identificación oficial / Official ID type and number or code |   |
| Clave en el RFC o número de identificación fiscal, o su equivalente, en caso de ser residente en el extranjeroRFC *[Federal Taxpayer Code]* or tax identification number, or its equivalent, in the case of foreign residents |   |
| Estado civil (Soltero, Casado, Viudo, Concubinato) / Civil status (Single, Married, Widowed, Common-law partner) |   |
| Nombre de Cónyuge o Concubino(a) (cuando aplique) / Name of Spouse or Common-law partner (when applicable) |   |
| Régimen patrimonial (cuando aplique) / Property Regime (when applicable) |   |
| Correo electrónico y número telefónico / E-mail and phone number |   |
| Domicilio particular / Home address |   |
| Domicilio fiscal / Tax address |   |
| Relación con la persona moral o calidad que ostenta en el fideicomiso o la figura jurídica, según corresponda (informar si es: Administrador Único, Director Ejecutivo (CEO), Persona del Consejo de Administración y Rol dentro del Consejo)Relationship with the legal entity or capacity held in the trust or legal entity, as applicable (inform if it is: Sole Administrator, Chief Executive Officer (CEO), Person of the Board of Directors and Role within the Board). |   |
| Grado de participación en la persona moral o en el fideicomiso o figura jurídica (informar el porcentaje de acciones sobre la entidad) / Shareholding degree in the legal entity or trust or legal figure (inform the percentage of shares in the entity) |   |
| Descripción de la forma de participación o control sobre la entidad (directo o indirecto)Description of form of shareholding or control over the entity (direct or indirect) |   |
| Número de acciones o equivalente (serie, clase y valor nominal) Number of shares or equivalent (series, class and par value) |   |
| Lugar donde las acciones se encuentren depositados o en custodia / Place where shares are deposited or held in custody |   |
| Fecha en la que haya acontecido una modificación en la participaciónDate on which a change in shareholding occurred - dd/mm/yyyy |   |
| Tipo de modificación de la participación o control / Type of change in shareholding or control |   |
| Fecha de terminación de la participación o control / End date of shareholding or control - dd/mm/yyyy |   |

|  |
| --- |
| **Anexo III - Información de Beneficiarios Controladores (Accionistas Personas Morales) / Annex III - Information on Controlling Beneficiaries (Corporate Shareholders)** |
| Por favor agregue la cantidad de tablas que sean necesarias por Accionista Persona Moral con 15% o más de acciones:Please add as many tables as needed per Shareholder Moral Person with 15% or more of shares |

|  |  |
| --- | --- |
| Requerimiento / Requirement | Información solicitada / Information requested |
| Nombre, denominación o razón social de la o las personas morales, fideicomisos o figuras jurídicas que tienen participación o control sobre fideicomisosName or corporate name of the legal person or persons, trusts or legal entities that have participation in or control over trusts |  |
| País o jurisdicción de creación, constitución o registro / Country or jurisdiction of creation, incorporation or registration |   |
| País o jurisdicción de residencia para efectos fiscales / Country or jurisdiction of residence for tax purposes |   |
| RFC, o su equivalente, en caso de ser residente en el extranjeroRFC *[Federal Taxpayer Code]*, or its equivalent, in case of being a resident abroad |   |
| Domicilio fiscal / Tax address |   |